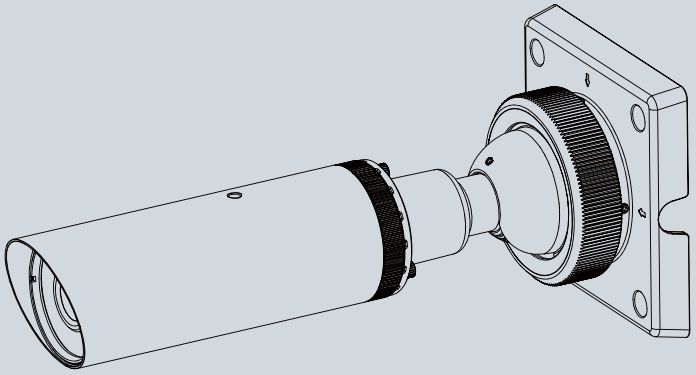
IB8354-C Bullet Network Camera

Quick Installation Guide

English | 繁中 | 简中 | 日本語 | Français | Español | Deutsch | Português | Italiano | Türkçe | Polski | Русский | Česky | Svenska | Nederlands | Dansk | Indonesia | العربية

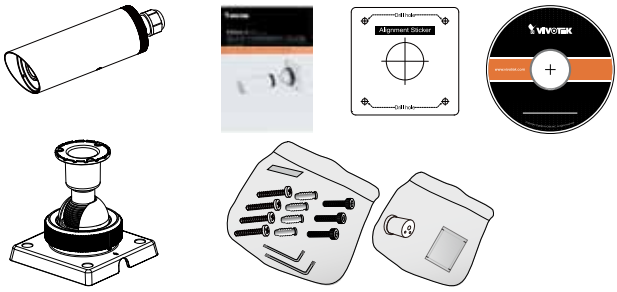
Outdoor • Day & Night • Weather-proof • Cable Management



Avertissement avant installation / Aviso antes da instalação / Advertencia antes de la instalación

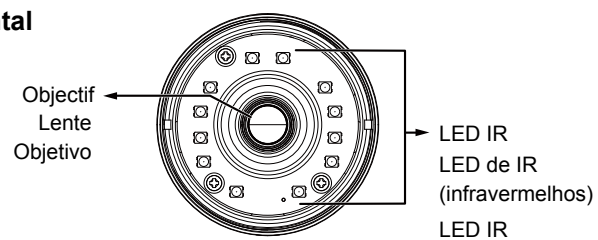
- **Éteignez rapidement la caméra réseau si elle dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.**
  Desligue a Câmara de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.
  Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.
- **Consultez le guide d'utilisateur pour obtenir la température de fonctionnement.**
  Consulte o manual do utilizador para obter informações sobre a temperatura de funcionamento.
  Consulte el manual del usuario para ver la temperatura de funcionamiento.
- **Ne disposez pas la caméra réseau sur des surfaces instables.**
  Não coloque a Câmara de Rede em superfícies instáveis.
  No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.
- **Ne touchez pas à la caméra réseau lors d'un orage.**
  Não toque na Câmara de Rede quando houver trovoada.
  No toque la cámara de red si hubiera tormentas.
- **N'insérez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des aiguilles).**
  Não introduza nenhum objecto dentro da Câmara de Rede, como agulhas.
  No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.
- **Ne laissez pas tomber la caméra réseau.**
  Não deixe cair a Câmara de Rede.
  No deje caer la cámara de red.
- **Remplacer ou installer incorrectement les composants étanches, par exemple les câbles ou des presse-étoupes, annulera la garantie de votre IP65/66/67.**
  Substituição ou falha ao instalar corretamente os componentes impermeáveis, por exemplo, cabos os receptáculos de cabos, anularão nossa garantia IP65/66/67.
  La sustitución o la incorrecta instalación de los componentes impermeables, como los cables o los prensa-cables, invalidarán la garantía de su IP65/66/67.

1 Vérifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Compruebe el contenido del embalaje

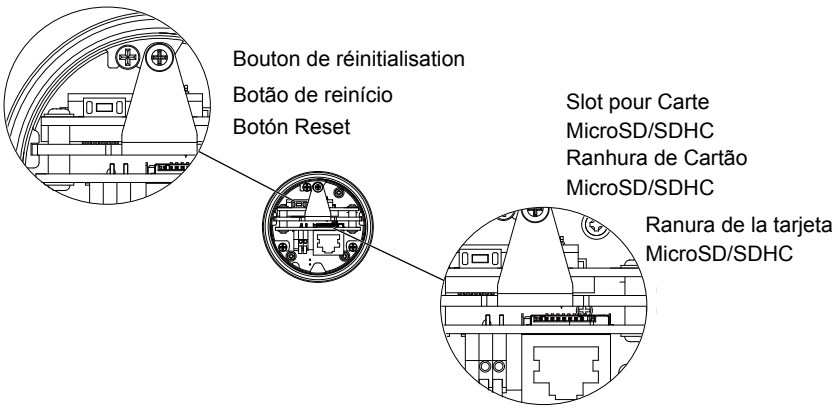


2 Description physique / Descrição física / Descripción física

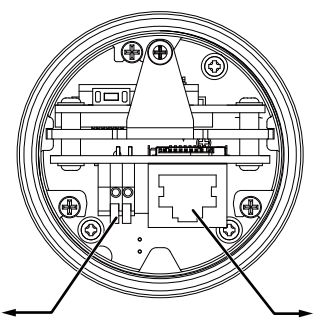
Panneau Frontal
Painel frontal
Panel frontal



Panneau arrière / Painél Traseiro / Panel posterior



Connecteurs / Conectores / Conectores



E/S générales
Bloc termninal
Bloco de terminal E/S geral
Bloque de terminales de E/S generales

GND	DI

Fiche Ethernet RJ45 10/100
Ficha RJ45 10/100 para Ethernet
Conector Ethernet 10/100 RJ45

3 Installation du matériel / Instalacao de Hardware / Instalación del hardware

Si vous préférez installer une carte Micro SD pour le stockage à bord:
Se preferir instalar um cartão Micro SD como armazenamento incorporado:
Si desea instalar la tarjeta MicroSD como almacenamiento integrado:

1. Desserrer le connecteur étanche, puis retirez le joint en caoutchouc, et le connecteur étanche.

   Afrouxe o conector impermeável, e em seguida remova a vedação de borracha, e o conector impermeável.

   Afloje el conector impermeable y extraiga el sello de goma, así como el conector impermeable.

2. Desserrer et ouvrez le couvercle arrière.

   Afrouxe e abra a tampa traseira.

   Afloje y abra la carcasa posterior.

3. Installer une carte MicroSD / SDHC.

   Instale um cartão MicroSD / SDHC.

   Instalación de una tarjeta microSD / SDHC.

4. Arracher le papier aluminium du sac d'aspiration et prendre le sac déshydratant. Fixez le sac déshydratant fourni à la face interne de la caméra réseau. (Veuillez remplacer le sac à déshydratant avec un nouveau chaque fois que vous ouvrez le couvercle arrière.)

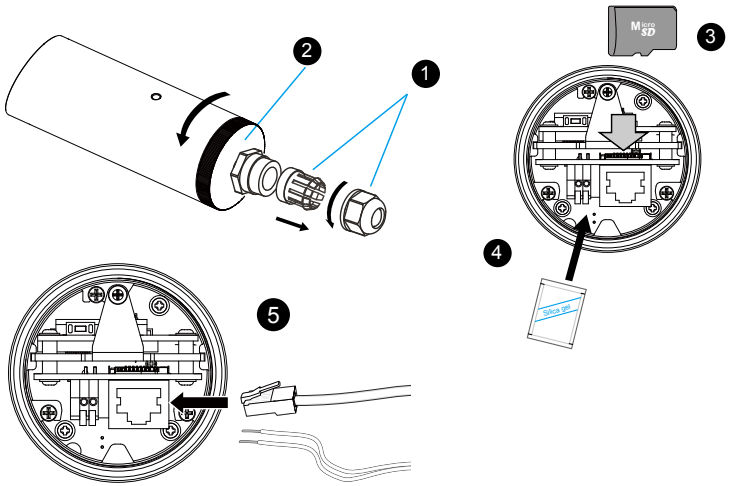
   Rasgue o saco de alumínio a vácuo e retire o saco dessecante. Fixe o saco dessecante fornecido no lado interno da Câmera de Rede. (Substitua o saco dessecante por um novo toda vez que abrir a tampa traseira.)

   Tire hacia abajo la bolsa de aluminio y extraiga la bolsa desecante. Fije la bolsa desecante suministrada en el lateral interior de la Cámara de Red. (Sustituya la bolsa desecante por una nueva cada vez que abra la carcasa posterior.)

5. Connectez un câble Ethernet et les lignes DI à la caméra, et passez-les à travers le joint en caoutchouc.

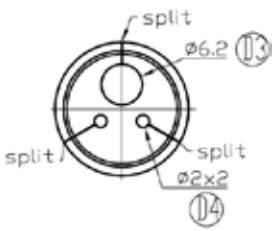
   Conecte um cabo Ethernet e linhas DI à câmera e passe-as pela vedação de borracha.

   Conecte un cable Ethernet y las líneas DI a la cámara y páselos por la junta de goma.



IMPORTANT / IMPORTANTE / IMPORTANTE:

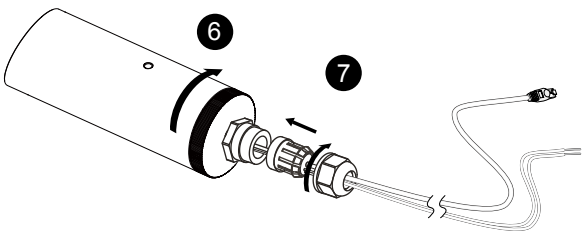
Les diamètres des trous de câble sur le joint en caoutchouc sont indiqués à droite. Installez correctement le presse-étoupe étanche et les câbles à travers celui-ci pour assurer l'étanchéité IP66.
Toutes les unités sont exprimées en millimètres. La gamme de câbles pour le câble Ethernet est de 6,4 à 4,3 mm, 1,6 mm pour les lignes DI.



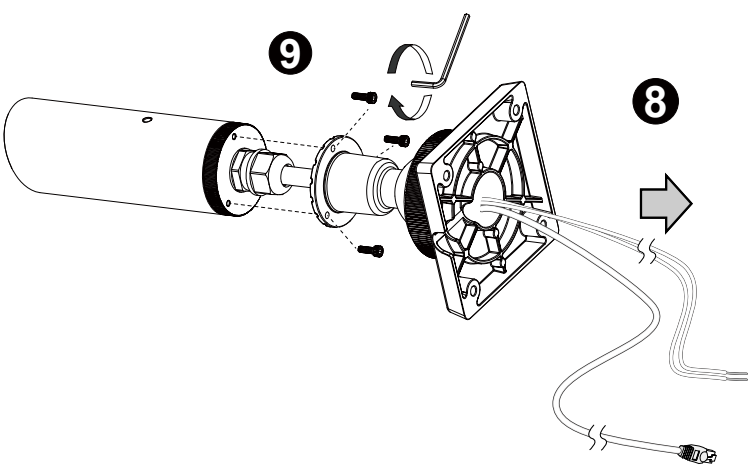
Os diâmetros dos orifícios de cabo na vedação de borracha são exibidos à direita. Instale adequadamente um prensa-cabos à prova d'água e cabos através dele para obter a função de resistência contra água IP66.
Todas as unidades estão em milímetros. O intervalo de cabos para o cabo Ethernet é de 6,4 a 4,3mm e 1,6mm para linhas DI.

Los diámetros de los agujeros del cable en la junta de goma aparecen a la derecha. Pase el pasacables resistente al agua y los cables por ella para una funcionalidad de resistencia al agua IP66.
Todas las unidades aparecen en milímetros. La medida del cable Ethernet es de 6,4 a 4,3mm, 1,6mm para líneas DI.

6. Installez et serrez le couvercle arrière de la caméra.
   Instale e aperte a tampa traseira da câmera.
   Coloque y apriete la tapa posterior de la cámara.
7. Serrez le joint en caoutchouc, la pince joint et l'écrou du connecteur étanche.
   Aperte a vedação de borracha, grampo de vedação e a porca de tampa no conector à prova d'água.
   Apriete la junta de goma, la abrazadera de la junta y la tuerca de la tapadera del conector resistente al agua.



8. Faire passer les câbles par l'intermédiaire du centre de la boule de montage de support pivotant, une à la fois.
   Passe os cabos através do centro do suporte de montagem da bola giratória, um por vez.
   Pase los cables a través del centro del soporte de montaje giratorio por bola, uno cada vez.
9. Fixez le support à la camera à l'aide de 3 vis à six pans creuses.
   Fixe o suporte na câmera usando 3 parafusos de soquete hex.
   Fije el soporte a la cámara usando los 3 tornillos de cabeza hexagonal.



REMARQUE / NOTA / NOTA:

La caméra pèse jusqu'à 1,28 kg. Assurez-vous que la surface de montage peut supporter cette caméra.

A câmera pesa até 1.28 kgs. Assegure-se de que a superfície de montagem possa suportar esta câmera.

La cámara pesa hasta 1,28 kgs. Asegúrese de que la superficie de montaje puede soportar el peso de esta cámara.

REMARQUE / IMPORTANTE / IMPORTANTE:

Chaque fois que vous voulez ouvrir la boîte de la caméra, desserrez le presse-étoupe étanche avant de desserrer le couvercle arrière. Autrement, vous risquez d'endommager les câbles reliés à l'intérieur de la caméra

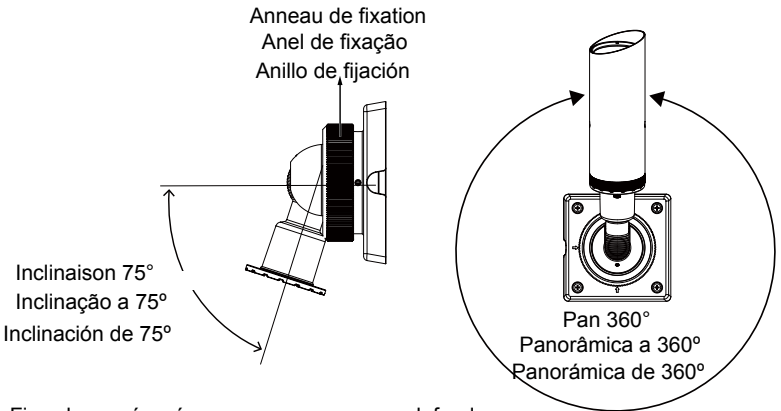
Sempre que quiser abrir o tambor da câmera, afrouxe o prensa-cabos à prova d'água antes de afrouxar a tampa traseira. Do contrário, é possível danificar os cabos ligados à parte interna da câmera.

Cuando desee abrir el frasco de la cámara, afloje el pasacables resistente al agua antes de aflojar la tapa posterior. De lo contrario, podría dañar los cables conectados al interior de la cámara.

10. Dévissez la bague de fixation sur le support de fixation, et orienter la caméra en direction de la zone de votre intérêt. Lorsque vous avez terminé, resserrer la bague de fixation.

    Afrouxe o anel de fixação no suporte de montagem, e Aponte a câmera para a área do seu interesse. Ao terminar, aperte o anel de fixação.

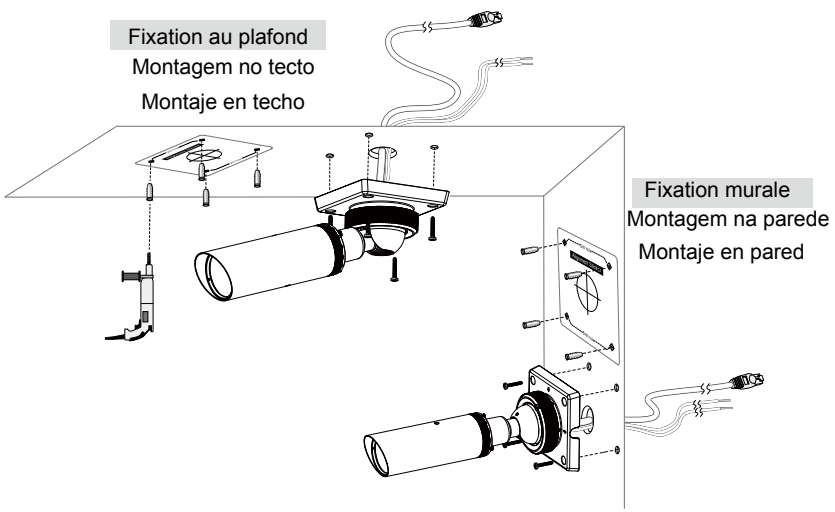
    Afloje el anillo de fijación del soporte de montaje y dirija la cámara hacia la zona de su interés. Cuando lo haya hecho, fije de nuevo el anillo de fijación.



11. Fixez la caméra réseau sur un mur ou au plafond.

    Fixe a Câmera de Rede a uma parede ou teto.

    Asegure la Cámara de Red a la pared o al techo.



4 Attribution d'une adresse IP / Atribuição de um endereço de IP / Asignación de la dirección IP

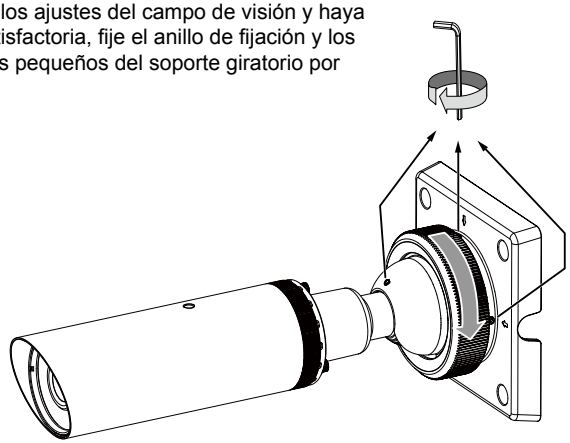
1. Installez « Assistant d'installation 2 » (Installation Wizard 2).
   Instale o "Installation Wizard 2" (Assistente de instalação 2).
   Ejecute el "Asistente de instalación 2".
2. Le programme recherchera des récepteurs vidéo VIVOTEK, des serveurs vidéo ou des caméras réseau sur ce même réseau local.
   O programa procura os Receptores de Vídeo VIVOTEK, os Servidores de Vídeo ou as Câmaras de Rede na mesma LAN.
   El programa buscará los receptores de vídeo, los servidores de vídeo o las cámaras de red de VIVOTEK situados en la misma red local.
3. Double-cliquez sur l'adresse MAC de la caméra pour ouvrir une session de gestion par navigateur avec la caméra.
   Clique duas vezes no endereço MAC da câmera para abrir uma sessão de gerenciamento de navegador com a câmera.
   Haga doble clic sobre la dirección MAC de la cámara para abrir una sesión de gestión de navegación con la cámara.

5 Fixez l'angle de vision / Fixe o Ângulo de Filmagem / Asegure un ángulo de grabación

Lorsque vous avez terminé avec le réglage du champ de vision et obtenez une image satisfaisante, resserrer la bague de fixation et les 3 vis à tête hexagonale sur le support de petites billes pivotante.

Ao terminar o ajuste do campo de visão e ao obter uma imagem satisfatória, aperte o anel de fixação e os 3 pequenos parafusos hex no suporte de bola giratória.

Cuando haya terminado los ajustes del campo de visión y haya obtenido una imagen satisfactoria, fije el anillo de fijación y los tres tornillos hexagonales pequeños del soporte giratorio por bola.

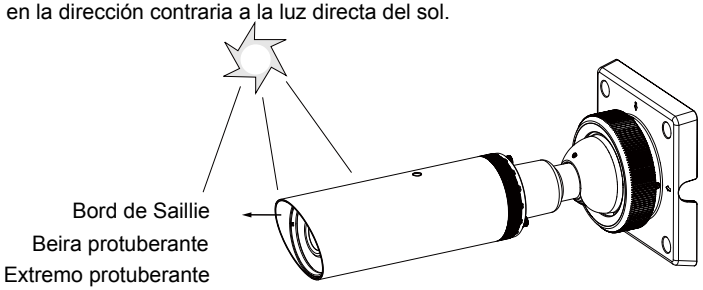


REMARQUE / NOTA / NOTA:

Orienter la caméra de sorte que le bord saillant de son pare-soleil est positionné contre la direction de la lumière solaire directe.

Direcione a camera de modo que a beira protuberante do seu escudo solar esteja posicionado contra a direção da luz solar direta.

Oriente la cámara para que el extremo protuberante de su protector solar esté posicionado en la dirección contraria a la luz directa del sol.



HARDWARE LIMITED WARRANTY

What Is Covered: This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

How Long Coverage Lasts: This warranty lasts for TWENTY-FOUR MONTHS from the date of purchase by the original end-user customer.

What Is Not Covered: This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, defaced, or removed. Further, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

What VIVOTEK Will Do: VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a THREE-MONTH warranty extension.

How To Get Service: Contact our authorized distributors in your region. Please check our website (www.vivotek.com) for the information of an authorized distributor near you.

Your Rights: SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

VIVOTEK INC.
6F, No. 192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho,
Taipei County, Taiwan.
www.vivotek.com

---

1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.
2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has been existed at the time of purchase.

P/N:625024400G Rev. 1.0
All specifications are subject to change without notice.
Copyright © 2014 VIVOTEK INC. All rights reserved.

VIVOTEK INC.
6F, No.192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho, New Taipei City, 235, Taiwan, R.O.C.
| **T:** +886-2-82455282 | **F:** +886-2-82455532 | **E:** sales@vivotek.com

VIVOTEK USA, INC.
2050 Ringwood Avenue, San Jose, CA 95131
| **T:** 408-773-8686 | **F:** 408-773-8298 | **E:** salesusa@vivotek.com

VIVOTEK Netherlands B.V.
Busplein 36, 1315KV, Almere, The Netherlands
| **T:** +31 (0)36 5389 149 | **F:** +31 (0)36 5389 111 | **E:** saleseurope@vivotek.com